

Technische Daten

- Abtastnadel**
DN 360 (Shure DN 95 G)
15 ± 2 µm sphärisch
Diamantnadel für Mikrorillen-
und Stereoschallplatten
Kernfarbe: dunkelgrau
- Empfohlene Auflagekraft**
1,25 p (1 - 1,5 pl)
12,5 mN (10 - 15 mN)
- Übertragungsbereich**
20 Hz - 20 kHz
- Übertragungsfaktor**
> 0,7 mV/1 cm/s-1 je Kanal bei 1 kHz
Pegeldifferenz zwischen beiden Kanälen
bei 1 kHz max.: 2 dB
- Übersprechdämpfungsmaß**
min. 25 dB bei 1 kHz
- Nachgiebigkeit**
horizontal 35 x 10,6 cm/dyn
vertikal 25 x 10,6 cm/dyn
- Intermodulationsverzerrung (FIM)**
bei 1 p Auflagekraft, 8 cm/s Schnelle < 1 %
- Eigenengewicht**
6,5 g
- Abschlusswiderstand**
47 kOhm
- Scheinwiderstand**
4,6 kOhm bei 1 kHz
- Ohmscher Widerstand**
1,47 kOhm
- Induktivität**
670 mH
- Sonderzubehör**
DN 361 (Shure N 95-3)
65 µm Diamantnadel
für 78 U/min Schallplatten
Auflagekraft: 15 - 30 mN

gemessen mit Dual 1228, TVV 47 und Maßplatte QR 2009, Auflagekraft 12,5 mN

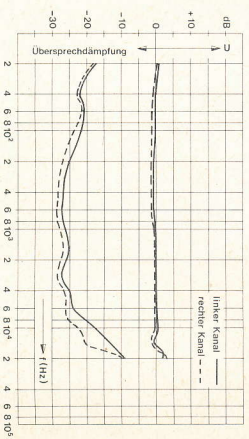


Fig. 1

Die Rastbefestigung des Dual Tonabnehmersystems auf dem Systemträger ermöglicht die Montage mit Schrauben, Abstandsrollen und Muttern. Dabei ergibt sich mit dem Einsetzen des Tonabnehmers im Systemträger auch automatisch der richtige geometrische Ort für die Nadelspitze.

Lösen des Tonabnehmersystems

Kompletten Tonabnehmerkopf vorher vom Gerät abnehmen. Anschlusskontakte lösen und bei festgehaltener Systemträger Tonabnehmersystem mit dem Daumen nach hinten und unten drücken.

Einsetzen des Tonabnehmersystems

Das Tonabnehmersystem in den Systemträger so einführen, daß die Führungsschiene am Tonabnehmersystem in die dafür vorgesehene breite Aussparung im Tonabnehmerkopf zu liegen kommt. In dieser Stellung das Tonabnehmersystem leicht nach hinten und oben drücken, bis Einrastung erfolgt (Fig. 2).

Austausch der Abtastnadel

Die Abtastnadel ist durch den Abspievorgang natürlichem Verschleiß ausgesetzt. Wir empfehlen daher eine Überprüfung der Diamant-Abtastnadel dieses Tonabnehmersystems nach ca. 300 Spielstunden. Ihr Fachhändler wird dies gern kostenlos für Sie tun. Abgenutzte oder beschädigte (abgesplitterte) Abtastnadeln müssen die Modulation aus den Schallrillen und zerstören die Schallplatten. Verwenden Sie bei Ersatzbedarf nur die oben angeführte Original-Nadeltyp. Nachgeahmte Abtastnadeln verursachen hörbare Qualitätsverluste und erhöhte Schallplattenabnutzung.

Denken Sie bitte daran, daß der Nadelträger mit dem Abtaststift aus Diamant aus physikalischen Gründen sehr grazil und deshalb zwangsläufig empfindlich gegen Stoß, Schlag oder unkontrollierte Berührung sein muß. Nehmen Sie zur Prüfung der Nadelspitze den kompletten Tonabnehmerkopf (das Abnehmen vom Tonarm ist oben beschrieben) zum Fachhändler.

Das Austauschen der Abtastnadel zeigt Fig. 4

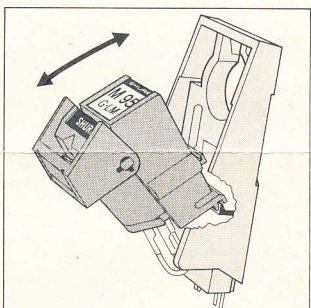


Fig. 2

The snap-on mounting of this Dual pick-up cartridge on the cartridge holder eliminates friction with screws, spacing rollers and nuts. The snap-on mounting secures correct geometrical alignment of the stylus tip.

Removal of pick-up cartridge

Remove complete pick-up head from the tonearm and remove slip-on connectors from contact prongs of cartridge. Hold the mounting plate with one hand pull down cartridge.

Mounting the pick-up cartridge

Insert guide clip of the cartridge into the wide cut-out of the tonearm head. Press the cartridge backwards and upwards until the second guide clip of the cartridge snaps into the cut-out (fig. 2).

Changing the stylus

The stylus is subject to natural wear as a result of playback. We recommend therefore checking the diamond stylus of this pick-up cartridge after approximately 300 playing hours. Your specialist dealer will be pleased to do this for you free of charge. Worn or damaged (splintered) styli will chisel the modulation out of the grooves and destroy your records.

For replacement only use the original stylus type stated above. Imitation styli will cause perceptible loss in quality and increased record wear.

Please notice that the needle carrier with a diamond stylus, due to size, is very sensitive to shocks, vibrations or sudden impacts. In order to have your stylus changed take the complete cartridge (with stylus) and have it done by your nearest authorized dealer. To change the needle, see fig. 4.

Fig. 4

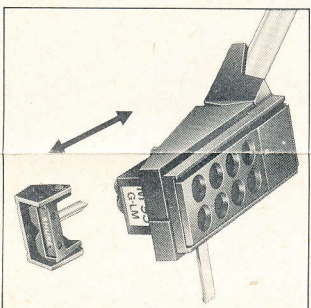
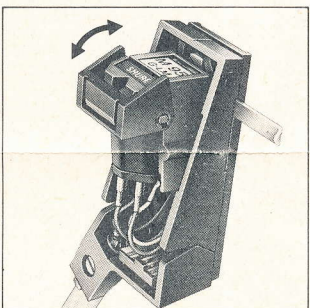


Fig. 3



Technical data

- Stylus**
DN 360 (SHURE DN 95 G)
0,6 ± 0,1 mil spherical
diamond stylus for micro-
groove and stereo records
Color coding: dark grey
- Recommended stylus pressure**
1,25 g (1 - 1,5 g) 12,5 mN (10 - 15 mN)
- Frequency range**
20 c.p.s. to 20 k.c.p.s.
- Output**
> 0,7 mV/1 cm/sec per
channel at 1 k.c.p.s.
- Output difference between channels**
Maximum 2 dB at 1 k.c.p.s.
- Isolation between channels**
Minimum 25 dB at 1 k.c.p.s.
- Compliance**
Horizontal 35 x 10,6 cm/dyn
Vertical 25 x 10,6 cm/dyn
- Intermodulation distortion (FIM)**
at 1 g stylus pressure, 8 cm/sec
velocity, < 1 %
- Net weight**
6,5 g
- End resistance**
47 kOhm
- Impedance**
4,6 kOhm at 1 k.c.p.s.
- Ohmic resistance**
1,47 kOhm
- Inductance**
670 mH
- Special accessory**
DN 361 (SHURE N 95-3)
2,5 mil diamond stylus
for 78 rpm-records
Tracking pressure: 15 - 30 mN

measured with Dual 1228, TVV 47 and measuring record QR 2009, Stylus force 12,5 mN

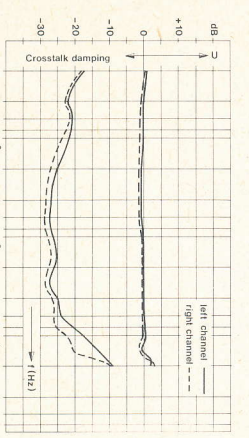


Fig. 1